INSTRUKCJA OBSŁUGI – MANUAL

ODSYSARKA RĘCZNA DO OLEJU

MANUAL OIL EXTRACTION PUMP



AD-7103

INFORMACJA O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM



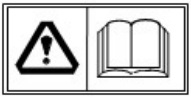
Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.
Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu jego właściwego przetworzenia. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.

UWAGA!

Zużytego oleju silnikowego nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami. Zużyty olej należy oddać do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych - **PSZOK**.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Stosując się do zaleceń unikniesz wypadków i uszkodzenia urządzenia.

1. Zabrania się odsysania benzyny i płynów o wysokiej lotności, korozyjności i wysokiej temperaturze.
2. Zabrania się używać pompy do ekstrakcji i przechowywania niebezpiecznych chemikaliów, trucizn, kwasów, zasad lub rozpuszczalników.
3. Nie należy samodzielnie demontować konstrukcji.
4. Zaleca się wysoką ostrożność. Przy pracy z gorącymi płynami może dojść do oparzeń.
5. Środki ostrożności i instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie są w stanie w pełni objąć wszystkich warunków i sytuacji, które mogą wystąpić.
6. Operator i/lub użytkownik muszą zachować zdrowy rozsądek i ostrożność podczas obsługi produktu, zwłaszcza w kwestiach nieujętych powyżej.
7. Użycie jakichkolwiek akcesoriów innych niż zalecane przez producenta lub wymienione w instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub spowodować uszkodzenia.
8. Maksymalna dopuszczalna temperatura odsysanej cieczy to 85^{O}C. Wyższa temperatura uszkodzi urządzenie.
9. Nie przechowywać urządzenia i przewodów w miejscach o wysokiej temperaturze i w bezpośrednim słońcu.
10. Odessane substancje należy bezwzględnie utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
11. Zabrania się używania odsysarki niezgodnie z jej przeznaczeniem oraz dokonywania jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych.
12. Importer firma MAR Andrzejewski sp.j. nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej eksploatacji i obsługi narzędzia.

PRZEZNACZENIE

Lekka, przenośna odsysarka z mechanizmem ręcznym. Przeznaczona do wysysania oleju lub innych płynów eksploatacyjnych o małej lepkości (płyn chłodniczy, hamulcowy, wspomagania itp.) z pojazdów osobowych i ciężarowych, maszyn rolniczych, ze zbiorników zewnętrznych lub zbiorników w maszynach itp.

Urządzenie znajdzie zastosowanie w warsztatach samochodowych, gospodarstwach rolnych, przydomowych garażach itp.

DANE TECHNICZNE, WYGLĄD I BUDOWA

Model: AD-7103
Pojemność: 9l
Przewody:
- Ø4mm - 60cm miedziany
- Ø4mm - 90cm z tworzywa PA6
- Ø6mm - 90cm z tworzywa PA6
- Ø8mm - 90cm z tworzywa PA6
- Ø10mm - 90cm z tworzywa PA6

Waga netto: 3kg
Wymiary: 32x25x62cm

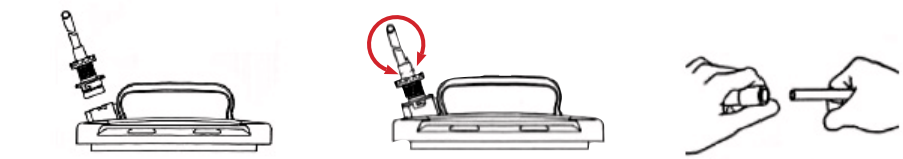


LEGENDA
1. Zbiornik odsysarki
2. Dźwignia pompy
3. Przewody ssące (sondy)
4. Gniazdo przewodów ssących
5. Zawór

ODSYSANIE OLEJU SILNIKOWEGO

Aby ułatwić odsysanie oleju silnikowego należy uruchomić silnik aby rozgrzać olej. Po jeździe pojazdem należy odczekać przynajmniej 15 minut po zatrzymaniu silnika.

1. Odkręcić korek wlewu oleju lub usunąć bagnet poziomu oleju.
2. Dobrać przewód (sondę) [3] odpowiedniej średnicy i długości. Wsuń złącze przewodu w gniazdo [4] i przekręć aby je zablokować. Jeżeli przewód jest za krótki i nie sięga do dna miski olejowej użyj drugiej sondy jako przedłużenia.



3. Zamknij zawór [5].
4. Użyj dźwigni pompy [2], aby odessać olej do zbiornika.
5. Po zakończonej pracy, obróć przewód w gnieździe [4] i odłącz go od zbiornika odsysarki.
6. Odsysając olej nie należy przekraczać maksymalnego poziomu w zbiorniku, w przeciwnym razie olej dostanie się do komory pompy.
7. Przelej olej z odsysarki do zbiornika do przechowywania i zutylizuj go w odpowiednim punkcie np. PSZOK.



INFORMATION ABOUT DISPOSING OF USED EQUIPMENT



The crossed-out wheelie bin symbol on equipment, packaging, or accompanying documents indicates that the product must not be disposed of with other waste.

The user is responsible for taking used equipment to a designated collection point for proper processing. This marking also indicates that the equipment was introduced into circulation after August 13, 2005.

Proper handling of used equipment prevents potential negative consequences for the environment and human health. At the same time, we conserve our Earth's natural resources by reusing raw materials obtained from equipment recycling.

WARNING!

Used engine oil should not be disposed of with other waste. Used oil should be taken to a Municipal Waste Selective Collection Point - (PSZOK).

SAFETY MANUAL



Read the user manual carefully. By following the instructions, you will avoid accidents and damage to the device.

1. Extracting gasoline and highly volatile, corrosive, or high-temperature liquids is prohibited.
2. The pump must not be used to extract or store hazardous chemicals, poisons, acids, alkalis, or solvents.
3. Do not disassemble the device yourself.
4. Exercise extreme caution is recommended. Working with hot liquids can cause burns.
5. The precautions and instructions in this manual cannot fully cover all conditions and situations that may occur.
6. The operator and/or user must exercise common sense and caution when operating the product, especially in matters not covered above.
7. The use of any accessories other than those recommended by the manufacturer or listed in the user manual may result in personal injury or damage.
8. The maximum permissible temperature of the extracted liquid is 85°C. Higher temperatures will damage the device.
9. Do not store the device and hoses in high-temperature locations or in direct sunlight.
10. The extracted substances must be disposed of in accordance with local regulations.
11. It is prohibited to use the device for purposes other than its intended purpose or to make any structural changes.
12. The importer, MAR Andrzejewski sp.j., is not liable for any damage resulting from improper use or operation of the tool.

PURPOSE

A lightweight, portable oil extractor AD-7103 with a handheld mechanism. Designed for extracting oil and other low-viscosity operating fluids (coolant, brake fluid, power steering fluid, etc.) from passenger cars, trucks, agricultural machinery, external tanks, or machine reservoirs.

This device is ideal for use in automotive workshops, farms, home garages, and more.

TECHNICAL DATA, APPEARANCE AND CONSTRUCTION

Model: AD-7103
Capacity: 9l
Hoses:
- Ø4mm - 60cm copper
- Ø4mm - 90cm PA6
- Ø6mm - 90cm PA6
- Ø8mm - 90cm PA6
- Ø10mm - 90cm PA6

Net weight: 3kg
Dimensions: 32x25x62cm

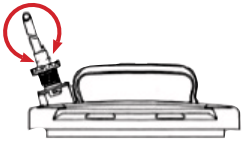


LEGEND
1. Extractor tank
2. Pump lever
3. Sucction hoses
4. Sucction hoses socket
5. Air valve

ENGINE OIL EXTRACTION

To facilitate engine oil extraction, start the engine to warm up the oil. After driving, wait at least 15 minutes after stopping the engine.

1. Remove the oil filler cap or remove the oil dipstick.
2. Select a hose [3] of the appropriate diameter and length. Insert the hose connector into the socket [4] and twist to lock it in place. If the hose is too short and does not reach the bottom of the oil pan, use a second hose as an extension.


3. Close the air valve [5].
4. Use the pump lever [2] to extract the oil into the tank.
5. After use, rotate the hose in the socket [4] and disconnect it from the tank.
6. When extracting oil, do not exceed the maximum level in the tank, otherwise the oil will flow into the pump chamber.
7. Drain the oil from the tank into a storage container and dispose of it at an appropriate collection point, such as a PSZOK.



INSTRUKCJA OBSŁUGI – MANUAL

www.adlernarzedzia.pl

Manual version 2026